

Der Freiheitskampf

AMTLICHE ZEITUNG DER NSDAP. AMTLICHES BLATT DER BEHÖRDEN

Nr. 189. 13. Jahrgang

Sonntag, 11. Juli 1943

Preis 20 Rpf.

U-Boot-Erfolge vor Brasiliens Küste

Feindangriff auf Sizilien begonnen – Heftige Kämpfe im Gange Geländegewinn nördlich Bjelgorod – Schon 1227 Panzer abgeschossen

Das Eichenlaub für General Bayerlein
Aus dem Führerhauptquartier, 10. Juli
Der Führer verlieh am 6. Juli das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes an Generalmajor Fritz Bayerlein, Chef des Generalstabes einer Armee, als 258. Soldaten der deutschen Wehrmacht.



Bayerlein

Am 26. Dezember 1941 wurde der damalige Oberstleutnant i. G. Bayerlein, Chef des Generalstabes des Deutschen Afrika-Korps, mit dem Ritterkreuz ausgezeichnet, nachdem er während der schweren Kämpfe in Nordafrika Ende November und Mitte Dezember 1941 mehrmals kritische Rufen an der Spitze des Korpsstabes oder sonstiger schwacher Kräfte unter rückwärtslosem Einsatz seiner Person gemeißelt hatte. Als Generalmajor und Chef des Generalstabes einer Armee hat er in den Kämpfen an der Westfront wiederholt aus eigenem Entschluß zum Gegenangriff gegen die mit Uebermacht in die deutsch-italienischen Linien eingebrochenen Briten angelegt und zu vollem Erfolg geführt. Als der Gegner daraufhin seine Kräfte umgruppierte und in die nur mit schwachen Truppen gesicherte Flanke der Westfront einbrach, brachte er diesen gefährlichen Stoß durch einen energisch geführten Flankenangriff zum Stehen.
Am 20. April trat der Feind zum Großangriff auf die Enfidaville-Front an und eroberte nach schweren Kämpfen den ganzen Westteil der Stellung beherrschenden Djebel Djari. Aus eigenem Entschluß führte Generalmajor Bayerlein persönlich mit zwei Kampfgruppen wiederum einen Gegenstoß, warf die Briten von den Höhen und erreichte dadurch das weitere Halten der Enfidaville-Linie.
Generalmajor Bayerlein wurde am 14. Januar 1900 in Würzburg geboren.

Mehrere Spezialschiffe versenkt

Berlin, 10. Juli

Zu der im Wehrmachtbericht gemeldeten Versenkung von acht Schiffen mit 51 000 BRT. teilt das Oberkommando der Wehrmacht noch nähere Einzelheiten mit. Aus ihnen geht hervor, daß der Geleitzug an der brasilianischen Küste durch Verwendung aller modernen Abwehrmittel gesichert war. Es ist bedeutsam, daß es den Unterseebooten trotzdem gelang, ihren großen Erfolg zu erringen.

Die Ergänzungsmeldung des Oberkommandos der Wehrmacht hat folgenden Wortlaut:

Eine Gruppe deutscher Unterseeboote erfaßte unter der brasilianischen Küste einen durch Korvetten und Flugzeuge stark gesicherten Geleitzug und griff ihn in den Morgenstunden in schlagartigem Ueberfall an. Der Feind hatte alle Vorkehrungen getroffen, um gegen mögliche Angriffe gewappnet zu sein. Zahlreiche Flugzeuge umkreisten das Geleit in weitem Umkreis, um bei Sichtung eines U-Bootes die Sicherungskräfte zu alarmieren. Unsere U-Boote operierten aber so geschickt, daß es ihnen gelang, unbemerkt in Angriffslage zu kommen. Als die Morgenstimmung anbrach, setzten sie schlagartig zum Angriff an und erzielten innerhalb weniger Stunden einen beachtlichen Erfolg. Drei Frachter, ein Tanker und ein Munitionsschiff von zusammen 55 000 BRT. sanken, von Torpedos getroffen, in die Tiefe. Auf zwei Schiffen, und zwar einem Frachter und dem Munitionsschiff, brachen nach den Torpedotreffern große Brände aus, die darauf schließen lassen, daß die Schiffe vollbeladen waren. Das Munitionsschiff sank nach mehreren Explosionen sehr schnell, in die Tiefe. Eine riesige Rauchwolke schob zum Himmel und löste sich in eine gewaltige Rauchwolke auf, die noch lange über der Untergangsstelle hinauf in die Ferne zog. Der Tanker ging ebenfalls schnell unter. Angesichts der noch immer bestehenden Anwesenheit an diesen Spezialschiffen, hervorgerufen durch die zahlreichen Tankerverluste, insbesondere der Nordamerikaner, bedeutet der

Untergang dieses Schiffes eine weitere läßtliche Einbuße für den Feind.

Mit der Versenkung dieser Dampfer haben unsere tapfer und zäh kämpfenden Unterseebootbesatzungen, deren Angriffslage sich gerade bei diesem Schlag gegen das Geleit vor der brasilianischen Küste in einem weit von der Heimat entfernten Operationsgebiet wieder voll auswirkte, einen schönen Erfolg errungen.

Dönitz empfing Admiral Legnani

Berlin, 10. Juli

Vizeadmiral Legnani, der Befehlshaber der italienischen Unterseeboote, hielt sich mit Offizieren seines Stabes als Gast der deutschen Kriegsmarine einige Zeit in Deutschland auf. Nach Besichtigung verschiedener deutscher U-Boot-Stützpunkte wurde er vom Oberbefehlshaber der deutschen Kriegsmarine, Großadmiral Dönitz, empfangen, mit dem er eine eingehende Unterredung über eine engere Zusammenarbeit im Unterseebootkrieg hatte. Die Besprechungen, die im Geleite einer aufrichtigen und herzlichen Kameradschaft erfolgten, zeigten eine vollkommene Uebereinstimmung der beiderseitigen Auffassungen.

Demonstrationen für Indien in USA.

Stockholm, 10. Juli

Die „Daily Telegraph“ berichtet, fanden dieser Tage Demonstrationen vor der britischen Botschaft in Washington statt. Die Demonstranten trugen Plakate mit der Forderung nach Freilassung Gandhis und Nehrus.



Das westliche Mittelmeer

Der Kampf im Osten

Von unserem wehrpolitischen Mitarbeiter

v. W. Ein rein taktisches Unternehmen hat in der Frühe des 5. Juli eine 200 Kilometer breite Front im mittleren Abschnitt des Ostens zur Entzündung gebracht. In Ausnutzung dieser Erscheinung haben sich starke deutsche Kräfte sowohl im Raume von Bjelgorod wie bei Trel, also beiderseits von Kurk zum Angriff entwickelt. Sie sind damit einem Gegner zuvorgekommen, der seit Wochen seine für einen sommerlichen Angriff bestimmten Divisionen hinter tief gegliederte Fronten zu versammeln begann. Im Schutze einer tiefen Verteidigungszone hielt sich der Feind einigemmaßen sicher. Er sah darin auch für den Aufmarsch seiner Offensivkräfte einen guten Schutz. Daß er gerade hier die Verarmung von Angriffsarmeen vornahm, ist nicht überraschend, denn er mußte seine Stellung von Kurk solange gesichert sehen, als die Front in einem nach Westen zu geführten Halbkreis um Kurk herum ging und sich bei Trel und Bjelgorod deutsche Vorposten nach Osten befanden, aus denen moralisch weitest Umfassungsbewegungen gegen Kurk entwickelt werden konnten.

War diese Vereinnahmung des Kurker Abschnittes vielleicht das Rätsel der feindlichen Absichten, so konnte der unmittelbare Angriff gegen unsere Fronten von Trel moralischerweise das zweite Ziel einer sowjetischen Sommeroffensive sein. Die geantizipierte Abwehr war sich durchaus klar, daß sie es im Falle einer eigenen Offensive nicht nur mit einer starken deutschen Stellung, sondern auch mit starken Reserven zu tun haben würde. Sie kräfte mit der Erwartung, die sie dem Sommeroffensivplan zuleute, allen leichtfertigen Behauptungen der feindlichen Propaganda zuwider, die die Dinge so hinzustellen behaupten, als ob die deutsche Front an Kräfte geschwächt sei, weil sie zu große Abgaben an die Fronten am Atlantik und im Mittelmeer hätte geben müssen. Die feindliche Führung sah die Dinge richtiger als die Propaganda. Sie wußte, was ihren Verbänden bevorstehen würde, wenn sie zum Angriff gegen irgendeinen Abschnitt unserer Fronten angesetzt werden. Sie war auch bemüht, durch Vereinnahmung neuer Kampfmittel den Angriffsdruck zu verhärtet. Es war ihr auch gelungen, neue Panzertruppen frontseitig zu machen. Es war ihr auch möglich gewesen, erhebliche Luftkräfte zu organisieren und im mittleren Abschnitt zusammenzusetzen. Sie war offenbar bestrebt, die fehlende Qualität ihrer Luftkräfte durch einen quantitativ hohen Einsatz von Maschinen auszugleichen. Alle diese Vorbereitungen, die einer Offensive gälten, mußten nun defensiv ausgenutzt werden. Denn es ist anders gekommen, als die sowjetische Führung geplant hatte. Es ist ein tiefer Stoß durch ihren Offensivplan gemacht worden. Sie war zwar noch bemüht, im letzten Augenblick die Initiative an sich zu

Wieder 119 sowjetische Flugzeuge abgeschossen

Insgesamt 8 Schiffe mit 51 000 BRT. aus stark gesicherten Geleitzügen versenkt

Aus dem Führerhauptquartier, 10. Juli.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt: In der großen Schlacht von Bjelgorod und Trel erzwangen Truppen des Heeres und der Waffen-SS gegen verbliebenen Widerstand den herangeführten feindlichen Kräfte weitere Anzückserfolge. Während nördlich Bjelgorod erheblicher Geländegewinn erzielt wurde, entwickelten sich südlich Trel schwere Artilleriekämpfe. Die Gesamtzahl der seit dem 5. Juli auf dem Schlachtfeld liegenden abgetötenen oder erbeuteten Panzer hat sich auf 1227 erhöht.

Die Luftwaffe griff mit starken Verbänden in die Kämpfe des Heeres ein. Jagdbomberkräfte und Artillerie der Luftwaffe schossen gestern 119 sowjetische Flugzeuge ab.

In der Nacht zum 10. Juli hat der Feind mit Unterstützung harter See- und Luftkräfte den Angriff auf Sizilien begonnen. Er traf sofort auf heftige Abwehr auf der Erde

und in der Luft. Die Kämpfe sind im Gange. Westliche Bomber griffen in der vergangenen Nacht weitestgehendes Gebiet an. In Wohnvierteln, besonders der Stadt Pochum, entstanden Gebäudeschäden und Brände. Dieser wurde der Abbruch von elf feindlichen Bomben festgestellt. Zwei weitere feindliche Flugzeuge wurden über den besetzten Westabsichten und dem Atlantik vernichtet.

Von Seekreiskräften, der Nordflak von Handelschiffen und der Marinetafel wurden in der Zeit vom 1. bis 10. Juli 21 feindliche Flugzeuge abgeschossen.

Deutsche Unterseeboote ergriffen erneut hart gesicherte Geleitzüge an. Sie versenkten in karibischen Kämpfen unter der brasilianischen Küste und im Mittelatlantik insgesamt acht Schiffe mit 51 000 BRT.

Der italienische Wehrmachtbericht

Rom, 10. Juli

Das Hauptquartier der italienischen Wehrmacht gibt bekannt: Der Feind begann in der vergangenen Nacht mit Unterstützung harter See- und Luftkräfte und durch Verbände von Fallschirmjägerabteilungen den Angriff auf Sizilien. Die verbündeten Streitkräfte lenkten der feindlichen Aktion entschlossenen Widerstand entgegen. Die Kämpfe sind längs des südlichen Küstenstreifens im Gange. Bei den Anzücken, die die feindliche Luftwaffe am gestrigen Tage auf Dreifächtern in Sizilien durchführte, schloß die italienische und deutsche Bodenabwehr 22 Flugzeuge ab, davon 15 über Porto Empedocle. Weitere elf feindliche Flugzeuge wurden von deutschen Jägern abgeschossen.

In den Gewässern von Tunesien wurden drei Handelsdampfer von insgesamt 20 000 Tonnen von italienischen Torpedosubmarinen angegriffen und schwer beschädigt.



Der Reichminister für Bewaffnung und Munition Albert Speer besuchte kürzlich einen Frontabschnitt am Kuben-Brückenkopf. Mit dem Kommandierenden General eines Gebirgskorps auf einer Beobachtungsstelle.

PK. Kriegsberichterstatter Käßler (Beb.)

Deutschtum im Osten

Erlebnisbericht unseres zu einer Informationsfahrt in die Ukraine und ans Schwarze Meer entsandten Schriftleitungsmitgliedes Robert Kohlert



Im Osten, Sommer 1943

Als junger Student durchwanderte ich einst mit einigen gleichgesinnten Kameraden — noch mit Kochkessel und Klampfe bewaffnet — den böhmischen Raum. Wir betrieben es schon fast als Sport, auf den Feldern die Sprachgrenze festzustellen. Furchenziehung, Aufstellung der Puppen, Feldränder usw., alles war uns sprichwörtliche Antwort auf die Frage, wo wohl deutsche Volksgenossen den Boden bearbeiteten. Bei Rückfragen im nächsten Dorf fanden sich unsere Annahmen stets bestätigt. Immer wieder drängte sich diese Erinnerung in meine Gedanken, als mich diesmal eine überwältigend erlebnisstarke Fahrt weit nach Osten führte. Schon durch die herrliche siebenbürgische Landschaft erfüllte ich zuletzt die Verbundenheit deutscher Menschen. Das Herz ging mir aber auf, als ich in Transnistrien und weiter auf den endlosen Steppen der Ukraine und auf der Krim den oft grausam hart eingegrabenen Runen deutscher Schicksale spähend folgte. Wie wenige wußten es doch, daß in dem jetzt unter der rumänischen Verwaltung stehenden Transnistrien 130 000

heute noch häufig Träger übernommener germanischer Rassenmerkmale.

Im letzten Drittel des 19. Jahrhunderts kamen dann die deutschen Bauern, besonders aus Schwaben ins Land. So wandern wir heute noch auf der Krim durch Hochheim, Liebental, Brüderfeld, Freudental, ja auch durch Karlsruhe, so viele hundert Kilometer fern der deutschen Heimat. Wie überall, wo Deutsche in fremde Lande zogen, waren diese Bauern auch hier Vorbild segensreicher Schaffensfreude. Ihre Tüchtigkeit brachte ihnen selbst auch Wohlstand, damit aber auch Neid, ja den Haß der anderen. Schon in der Zarenzeit hart bedrängt wurden sie von den bolschewistischen Mordhenken fast der Vernichtung zugeführt. Rund 80 000 Volksdeutsche wurden allein auf der Krim verschleppt oder erschlagen. Zur entsetzlichen Tragödie steigerte sich ihr Schicksal im August 1941. In manchen Dörfern blieben nur noch wenige Frauen und Kinder zurück. Der deutsche Vormarsch im Osten hat manchem Verschleppten die Freiheit wiedergegeben. Furchtsames, Schauriges wissen

nahme in die deutsche Volksliste sein. Familie um Familie kam in den Saal, gab die ausgefüllten Meldebogen ab und berichtete auf verständnisvoll gestellte Fragen vom erlebten Drangsal. Familien? Nein. Meist nur noch Reste davon, Reste als ewig anklagende Mahnmale gegen den bestialischen Blutterror des Mordsystems eines jüdisch-sadistischen Höllewerkes. Da saßen sie neben mir. Der alte hagere Bauer mit der silbrigen Haarsträhne, gleich silbrig umrahmt das von bitteren Qualen und Sorgen durchfurchte Gesicht der alten Bäuerin. Zwischen ihnen die Schwiegertochter mit der sechsjährigen blonden Enkelin auf dem Schoß. Den Sohn haben die Bolschewisten zum Militär geholt, man weiß nichts von ihm. Aber stolz zieht der Alte ein Bündel vergilbter Papiere aus der Tasche, die seine deutsche Herkunft bekunden. Tiel hatte er sie vergraben, damit sie die Bluthunde nicht finden. Und er ertrag es, als ihn schon 1933 die Moskauer Schergen hielten, jüdische Teufel ihn martern, ihn in die „heiße Kammer“ stecken. Nur karg und knapp kommen seine Worte, die davon berichten. Das alte Mutterl aber wird lebhaft, endlich einmal mit fühlenden deutschen Menschen ihre Herzensqualen teilen zu können. „Mein Großvater ist noch mit'n Handwägel aus Deutschland gekommen“, erklärte sie mit leuchtenden Augen, die sich aber tief umschatteten, als sie weiter erzählt. Ihr erster Mann wurde von den Bolschewisten ermordet. Ihren Vater, drei Brüder und den Schwager hat man ihr eines Nachts in zehn Minuten erschlagen vor die Füße gelegt. Bevor das Haus in Flammen aufging, glückte ihr mit zwei Kindern die Flucht durch das Fenster. Wie hell und klar klingt aber ihr „Heil Hitler“, als man ihr mitteilt, daß sie nun

besuchen bereits den deutschen Kindergarten. Gleich erschütternd ist der Bericht der Emilie B. Die Bolschewisten hatten sie mit einem Kussen ehelich zusammengeschrieben und bald darauf wieder geschieden. Ihr Töchterchen Lilli, das Ebenbild der Mutter, hält sie fest an der Hand. Als Zeichnerin hat sie das Leben gelistet. 1938 holten sie ihren Vater. Von ihrer Mutter weiß sie seit 1941 nichts mehr. Sie weiß nur, denn sie mußte es miterleben, daß ihre drei Brüder von den Bolschewisten erschlagen wurden. Wilhelm L., ein stämmiger, kräftiger Mann, hat versucht, sich gegen sein Schicksal zu stemmen. Es nutzte ihm nichts. Schon 1920, so erzählt er, wurde seinem Vater Grund und Haus weggenommen bis auf den letzten Stuhl, sein Vater und der älteste Bruder nach Sibirien gebracht. Nie mehr hörte er von ihnen. 1930 wurde er selbst verhaftet. Drei Jahre blieb er im Gefängnis bei 200 Gramm Brot und einer dünnen Suppe täglich. Im Gefängnislager waren fast nur Volksdeutsche. Zwei Jahre lang treute er sich dann der kümmerlichen Freiheit. 1935 holten sie ihn schon wieder. Neun Monate peinigten und marterten sie ihn. Wieder frei, heiratete er eine Ukrainerin in der Hoffnung, endlich verschont zu bleiben. Von 1937 bis 1939



Das wieder schmuck hergerichtete Anwesen des volksdeutschen Bauern aus Akimovka, den auch 10 Jahre Sibirien nicht müde machten. (Aufn.: Kohlert)

Deutsche leben (bei 2,5 Millionen Gesamteinwohnern), die heute dank der Fürsorge unserer großen Heimat in jedem Dorf eine deutsche Schule haben, denen deutsche Krankenhäuser zur Verfügung stehen. Die schirmende Kraft der Gemeinschaft erfährt man, wenn man vor dem Dorfeingang halt macht und das weithin sichtbare Schild liest: „Dieses Dorf steht unter dem Schutze des Deutschen Reiches“ — und wahrlich, es ist in guter Hut.

Auf der Krim weitete sich uns erst recht die Erkenntnis, daß das deutsche Schwert unserem Volke nicht nur den urnotwendigen Lebensraum erschloß, sondern darüber hinaus auch wertvollste Landstriche sicherte, wo seit Generationen harte, zühe deutsche Bauernhäute den Pflug führend, gefebredigte Schollen aufzriffen. Ja noch mehr. Schon vor Jahrhunderten haben hier Menschen germanischen Blutes gewichtige Abschnitte der Geschichte gefüllt. So wurden durch die Hunnen zwei Stammesteile der Goten abgedrängt: Die Krimgoten, die sich dann im Süden der Halbinsel im taurischen Gebirge und an der Küste ansiedelten und die sogenannten Tetraxiten, die auf der Halbinsel Kertsch, besonders auf Taman blieben. Eine bei Kertsch aufgefunden gotische Krone wird in Berlin aufbewahrt. Die durch 1200 Jahre andauernde staatliche Selbständigkeit der Krimgoten erleuchtet erst im 15. Jahrhundert, also zu einer Zeit, wo wir nach den früheren Geschichtsforschungen die Goten schon längst für ausgestorben hielten. Unter den Krimtataren erkennt man

Bauer eingezogen ist, den auch zehn Jahre Verbannung in Sibirien nicht müde machen konnten, dessen Fleiß und Umsicht beim Neuaufbau sich so bewährten, daß ihm eine besondere Auszeichnung zuteil wurde. Und dann erinnere ich mich an die kleine blonde Walli in Melitopol, die sich jetzt eifrig als Dolmetscherin betätigt und spricht, als wenn sie erst gestern von Danzig gekommen wäre. Wie aber bebten ihre Lippen, als sie erzählte, wie ihr Vater von den Bolschewisten erschlagen, wie ihre Mutter mit den zwei Kindern nach Sibirien verschleppt wurde, die Mutter dort im Elend verstarb, die Kinder durch einen Zufall, den auch grausamstes Schicksal manchmal gebiert, nach Jahren wieder zurück ins Dorf kommen und beim Großvater eine Zuflucht finden, die aber auch durch mehrfache Verhaftung und Marterung des alten Mannes immer wieder gefährdet wurde.

Nie vergesse ich aber jenen Tag, an dem so viele deutsche Schicksale im Osten in schmerzhafter Bildhaftigkeit an mir vorüberzogen. Es war in Zaporoschje am Dniepr, dessen breite Fluten auch von so manchem schweren Kampf deutscher Waffentträger in diesem großen Kriegsräumen könnten. Für die Volksdeutschen, die hier im Amtsgebäude des deutschen Stadtkommissars versammelt waren, war es der Tag der Erfüllung ihrer Sehnsucht, der Tag der Besiegelung der Tatsache, daß sie das Deutsche Reich in bleibendem Schutz nimmt, daß alle Verfolgungen, alle Äengste vor den Bluthunden der GPU, ihr Ende haben. Ich konnte Zeuge ihrer feierlichen Auf-



Der Reichsminister für die besetzten Ostgebiete, Rosenberg, wird von den Volksdeutschen nach altem Brauch mit Salz und Brot bewillkommt. (Aufn.: Korb, Presse-Hoffmann)

in die Gruppe I der deutschen Volksliste aufgenommen, im Schutze des Reiches behütet wird. Und dann die Marie, geborene Werner. Sie selbst lebt nur noch, weil sie mit einem Ukrainer verheiratet war, der nun auch verschollen ist. Ihr Vater und ein Bruder wurden schon 1937 verschleppt. Im September 1941 traten ihre Mutter und drei Brüder den Todesweg nach Sibirien an. Nur ihre zwei Kinder blieben ihr, denen sie trotz aller Gefahr die deutsche Sprache lehrte. Sie

steht er aber schon wieder im deutschen Wechsel zwischen Kerkerzellen, holler und kalter Kummer. Nach dem Moskauer Vertragsabschluß wird er mit einigen wenigen anderen Volksdeutschen endlich wieder einmal freigelassen. Bei Kriegsausbruch kann er sich versteckt halten, die ausgesandten Häscher finden ihn nicht. Und so folgt Schicksal um Schicksal, eines grausamer als das andere. Doch alle gleich in der Antwort auf die Frage, wofür wir diesen Krieg lohnen und gegen welche vernichtende und zerstörende Weltpest der Sieg errungen werden muß. Auch jenes vergesse ich nicht, jenes so ausdrucksvolle Erlebnis im Festsaal zu Zaporoschje: Es war eine junge Volksdeutsche. Sie kam herein mit einem pausbäckigen, blondlockigen Mädchen. Mit beiden Händen hielt sie es bei den Schultern, als wenn sie es vor einer drohenden Gefahr schützen wollte. Es war nicht ihr Kind. Es war im Dorf zurückgeblieben, nachdem Stalins Henker Vater und Mutter verschleppt hatten. Die innere Deutsche nahm das Kind an sich und hütete es, wie wenn sie die rechte Mutter wäre. Warum sie nun glückte, es könnte ihr genommen werden, weiß ich nicht, vielleicht deshalb, weil die Zeugen, die sie für die Aufnahme in die volksdeutsche Liste nennen konnte, auch verschleppt wurden. Als sie erfuhr, daß sie beide in die volksdeutsche Liste eingetragen werden, daß sie zusammenbleiben, da lachte und weinte sie in einem, hob die Kleine auf, drückte sie fest an sich und ihr „Heil Hitler“ wurde zum hellsten Freudental, wie ich ihn nie gehört habe.

Dieses Bild hätte ich gern malen sollen. Es wäre aber doch müßig gewesen. Wie könnten Farben diese Schicksalsdeutung wiedergeben. Es bleibt aber trotzdem unauflösliches Symbol. So nimmt heute Deutschland alle jene in gute, fürsorglich betreuende Hut, die so weit von deutschen Heimatfluren vorbildliche Schaffer waren und so viel Leid und Qual dalden mußten, nur — weil sie Deutsche sind. Dieses bildhafte Symbol bringt in meiner Erinnerung, auch die Bilder jener vom Steppengras überschnittenen Hügel zum Verblissen, zu denen sich volksdeutsche Führer geleiteten, um mir zu sagen, daß hier einst deutsche Dörfer standen.



Die deutsche Jugend im Osten ist bereit zum Einsatz für Deutschland. Schon steht in vielen Orten der Volksdeutsche Arbeitsdienst, wie hier in Halbstadt. Die alte Bäuerin schaut auch wieder zuversichtlich in die Zukunft, und den volksdeutschen Bauern steht man es an, wie gern sie wieder fest zupacken wollen, denn sie wissen ja nun wofür. (PK-Aufn.: Krieglberg, Gerpech (Wb., 8))

Zwischen Kriminalfall und hoher Dichtkunst

„Das Fräulein von Scuderi“ von Otto Ludwig erstmals im Schauspielhaus

Vor kurzem wurde Otto Ludwigs Schauspiel „Das Fräulein von Scuderi“ überall genannt, als Hedwig Heidentreu in der Hauptrolle dieses Stückes ihr goldenes Burgtheaterjubiläum feierte. Die Wiener Aufführung erhielt noch dadurch den Stempel des Ungewöhnlichen, daß Werner Krauß den Cardillac spielte, jenen geliebten Dämon, den man sich kaum aus der berühmten Novelle E. T. A. Hoffmanns in die Bühnenwirklichkeit umgestalten kann. Um das edle, menschenfreundliche Fräulein von Scuderi, jene Liebhaberin mit dem lilaen Degen, um den verbrecherischen Goldschmidt, den Fliesen seiner pathologischen Leidenschaft, wurde die Erinnerung ebenso wieder wach wie um E. T. A. Hoffmanns ewiges Reichswort und um Otto Ludwigs dramatisches Schicksalsstück. Es bedurfte dieses atmenhaften Sinnes auf Ludwigs seitliche Sinnendichtung, um uns die Schicksale des Stückes und die Bedeutung seiner Rollen wahrzunehmen. Denn die Verwirrung des Dresden Schauspielhauses hatte auch starker wohlgehaltener Planung die Aufnahme des Scuderi-Dramas ins Repertoire verhindert, man mußte einen sehr ähnlichen Wendigkeit, Ley Trautmann Dr. Loering Hauptteil hat das Unternehmen in zunächst in unserer Stadt bearbeitet, vom 2. Juni. Er hat auf die engen Beziehungen Ludwigs zu unserer Stadt hingewiesen und daraus allein schon die Ehrenpflicht abgeleitet, das Scuderi-Schauspiel in Dresden zu geben. Er hat sich weiter mit der Frage der Bearbeitung befaßt. Aus einem ungedruckten Teil der Ausführungen Verinns Hauptteil hören wir noch folgende Sätze: „Graf von Trautmann des Dresdner Schauspielers, dem das Stück 1841 vom Dichter als erstes überliefert wurde, ohne daß es zu einer Aufführung kam, machte bereits immerwährende Aenderungsverordnungen, die von der Fassung fort und zu einem effektvollen Theaterstück hinführten. Die wurden freilich nicht ausgeführt. Das Stück zerfiel in Verschiedenes, bis 1890 Josef Venzl, der große Charakterdarsteller des Burgtheaters und treue Freund und Verehrer des Dichters, fünfundsiebzig Jahre nach dessen Tode Ernst von Wildenbruch zu einer Bearbeitung zu bestimmen suchte, die wohl mißglückte. Demzufolge war die Fassung der Aufführung. Deshalb hat das Werk bis in die unmittelbare Gegenwart immer neue Bearbeiter erlebt. Das es erzielt, befindet sich nicht, da sie mehr oder weniger, indem sie nicht nur die Szenenfolge verändert, sondern auch erheblich umschrieben, das Scuderi-Schauspiel manchen der Cardillac-Tragödie zum Teil ganz lassen haben, das Original verzerren, ohne daß sie den Grund des Werkes beibehalten und dem Drama zu einem nachhaltigen Erfolge verhelfen konnten.“

Das die dramaturgische Wissenschaft im Wege langwieriger Untersuchungen längst erkannt hat, — die Aufführung des Scuderi-Dramas ist das Problem praktisch ganz spontan: wir spüren sofort, daß an Otto Ludwigs großartigem Versuch einer Dramatisierung der Hoffmannschen Erzählung etwas nicht stimmt. Das Schauspiel zerfällt in zwei Stücke: in ein Cardillac-Drama und einen Scuderi-Teil. Verner ist die Tragödie der verfolgten Unschuld in Gestalt der Bräutigam mit bedeutendem Anspruch auf selbständige Wertung einzuordnen. Die Hauptdramen-motive wiederum laufen so unvermittelt hintereinander her, daß man sehr wohl verstehen kann, daß es Bearbeitungen gibt, die eine der beiden bewegenden Handlungen

Schmid Cardillac, der in seinem dunklen Morde-mahn das Paris Ludwigs XIV. in Schreden setzt — nicht umsonst haben mehrfach Opernkomponisten hierin den Stoff für ein effektvolles Libretto gewittert —; andererseits das heimlich-leise, wie von einer alten Spieluhr bewegte, fast unwirkliche Geschehen um die Väter der Scuderi — ein ferner Traum von den romantischen Schönheiten des ancien régime; auch in diesen Szenen klingt etwas Opernhafes auf, freilich Menetekelhaft, die fähle, klare Atem einer Gemaltematik.

Welche Verwandtschaft es mit diesen „zwei Welten“ in der dramatischen Vorkellung Ludwigs hat, welche tieferen Tendenzen der Dichter den beiden Hauptgestalten unterlegt, um darin den Wandel seiner eigenen Weltanschauung vom Romantizismus und Idealismus zum Realismus und zu einer neuen Form der Lebensbeziehung zum Ausdruck zu bringen, wie er im Bild des Cardillac, den er ganz vom Hoffmannschen Vorbild loslöste, den Typus des idealistischen Sozialrevolutionärs zeichnete, der am Widerspruch zur Welt der Wirklichkeit scheiterte — das alles ist in der Vorberachtung darzulegen, und wir brauchen nur darauf zu verweisen. Auch die Bühnenform, die Paul Hoffmann dem Scuderi-Drama als Leiter der Inszenierung gab, hält sich an die inneren, man möchte sagen: weltanschaulichen Werte des Stückes und läßt dem Dichter E. T. A. Hoffmann was des Dichters ist. Ein Aus von poetischer Noblesse, von ethischer Wahrhaftigkeit geht durch die ganze Darstellung, die allem Breiten, auch allem Verwickelten und Nebenwärtigen auf einer schönen Mittelstraße an dem Weat steht. Es ist dabei fast selbstverständlich, daß E. T. A. Hoffmann-Stimmung, die novellistische Darbietung, das Autorität der Unheimlichen und Geheimnissen in der Szene mitwirkt, namentlich auch in den überaus reizvollen, intim andeutenden oder monumental ausgearbeiteten Bühnenbildern Adolf Wahnes, die auf den Bekannter immer wieder den schwer beschreiblichen Reiz einer romantischen Phantasmagorie ausüben. Und auf der gleichen Linie hält sich Elisabeth von Kuennikfers



Alice Verden als Fräulein von Scuderi und Willi Kleinoschegg als Cardillac.

Es bedurfte dieses atmenhaften Sinnes auf Ludwigs seitliche Sinnendichtung, um uns die Schicksale des Stückes und die Bedeutung seiner Rollen wahrzunehmen. Denn die Verwirrung des Dresden Schauspielhauses hatte auch starker wohlgehaltener Planung die Aufnahme des Scuderi-Dramas ins Repertoire verhindert, man mußte einen sehr ähnlichen Wendigkeit, Ley Trautmann Dr. Loering Hauptteil hat das Unternehmen in zunächst in unserer Stadt bearbeitet, vom 2. Juni. Er hat auf die engen Beziehungen Ludwigs zu unserer Stadt hingewiesen und daraus allein schon die Ehrenpflicht abgeleitet, das Scuderi-Schauspiel in Dresden zu geben. Er hat sich weiter mit der Frage der Bearbeitung befaßt. Aus einem ungedruckten Teil der Ausführungen Verinns Hauptteil hören wir noch folgende Sätze: „Graf von Trautmann des Dresdner Schauspielers, dem das Stück 1841 vom Dichter als erstes überliefert wurde, ohne daß es zu einer Aufführung kam, machte bereits immerwährende Aenderungsverordnungen, die von der Fassung fort und zu einem effektvollen Theaterstück hinführten. Die wurden freilich nicht ausgeführt. Das Stück zerfiel in Verschiedenes, bis 1890 Josef Venzl, der große Charakterdarsteller des Burgtheaters und treue Freund und Verehrer des Dichters, fünfundsiebzig Jahre nach dessen Tode Ernst von Wildenbruch zu einer Bearbeitung zu bestimmen suchte, die wohl mißglückte. Demzufolge war die Fassung der Aufführung. Deshalb hat das Werk bis in die unmittelbare Gegenwart immer neue Bearbeiter erlebt. Das es erzielt, befindet sich nicht, da sie mehr oder weniger, indem sie nicht nur die Szenenfolge verändert, sondern auch erheblich umschrieben, das Scuderi-Schauspiel manchen der Cardillac-Tragödie zum Teil ganz lassen haben, das Original verzerren, ohne daß sie den Grund des Werkes beibehalten und dem Drama zu einem nachhaltigen Erfolge verhelfen konnten.“

momente und damit eine von den zwei Hauptgehalten dem einheitlichen Ganzen anließe gehalten. In seinem Fall aber kann diese erwünschte Einheitlichkeit in Erscheinung treten. Das ergibt sich aus der Grundanlage des Stückes: Dieser ist episch novellistisch und enthält sich eigentlich der dramatischen Form. Wie hat Ludwig mit dem Stoff umgegangen hat, erhebt man daraus, daß auffallend viele erzählende Partien stehen geblieben sind, sei es, daß sich Cardillac und das Fräulein von Scuderi aus dem Munde dritter Personen geschildert werden, sei es, daß die Figuren des Dramas „in eigener Sache“ Erklärungen abgeben. Die Kunst der dramatischen Dialektik ist in diesem Stück mit ungewöhnlicher Sorgfalt beachtet. Damit im Zusammenhang steht die Doppelseitigkeit des Dramas: nicht allein zwei Personen, auch zwei Stile stehen unvermittelt nebeneinander. Hier großgeformte Stofflichkeit — dort subtil dichterische Gedanken; hier der „Kriminalfall“ Cardillac — dort die literarische Seelenführung des Fräuleins von Scuderi. Zwischen eine so durch und durch poetische gewordenen Rebenfiguren wie die Gaton. Es fällt wahrhaftig schwer zu glauben, daß ein Dichter dies Doppelmotiv eines Dramas erschaffen hat. Allerdings, wir wissen, daß Otto Ludwig nicht, wie Döbber, primär Dramatiker war; daß ihn, den großen Meister der erzählenden Prosa, im vorliegenden Falle das tonangebende epische Element in Hoffmanns Novelle so mächtig in Paris zog, daß er schließlich zu einer ganz neuen Anschauung in rein dramatischen Sinne und in dramatischer Ebene gelangte konnte.

So steht beides nebeneinander und gegen einander: alte bildhafte Phantastik und intime Seelenmacht. Auf der einen Seite die fast filmische Schauerballade von dem Gold-

vornehm-bildhafte Kostümkunst. Die Szene wurde durch ein paar geschickt gewählte multifacettige Zutaten sichtbar unterkühlt.

Das Fräulein von Scuderi ist Alice Verden. Eine Gattin, die mit liebender Sorgfalt ihre Blumen pflegt, aber auch eine kluge Seelenärztin: so treibt sie die Geschäfte ihrer Umgebung. Von Altersschmerz ist sie noch weit entfernt, aber aus ihrer königlichen Erziehung strahlt eine Würde von gettlicher Kammer. So müssen wir uns zu dieser menschlich ganz reinen, ganz viel überzeugenden Leistung der Künstlerin beglückwünschen, die mit ihrer schauspielerischen Erfahrung die ganze zweite Hälfte des Abends trägt. Im ersten Teil sehen wir Will Kleinoschegg menschlich-trefflich mit den Problemen der Cardillac-Rolle ringen. Ein Künstler gelangt es durchaus, das Dämonische greifbar zu machen. Aber wichtiger ist auch hier die menschlich-göttliche Prägnanz der sozial-revolutionären Tendenz dieser Gestalt, die inneren seelischen Ringens. So eröffnen sich von den Hauptfiguren Cardillacs weitest Verwirklichung in die dichterische Welt Ludwigs: es scheint ganz unversehens, daß ein Rebell gegen ein unzulängliche Weltordnung unsere Sympathie gewinnt.

Alle übrigen Akteure des Stückes haben mit Ausnahme vielleicht des Bräutigam, den Gaton Keller mit schönem Feuer vorführt, am Rande des Geschehens. Und doch sind sie im Sinne der Erzeugung einer Stimmung ungeschwächt wichtig. Unnachahmlich und unvergleichlich, wie Stella David die Natur der Gaton geradezu in ein schäferisches Licht rückt; hier nicht nur den vollen Hauch Ludwigscher Prosa, sondern auch eindringlich gibt die Fassung der Darstellung des Fräuleins von Scuderi mit Will Kleinoschegg, Gidon Kammrath und Gaton, aus Paulsen, die Rolle nicht mit vollem Erfolg am Ganzen beteiligt.

Die Aufführung selbst ist effektiv. Die hübsche Aktion lohnt eine gute fächerartige Tat, die sich weit über die bevorstehenden Theaterferien hinweg auswirken wird.

Dr. Hans Schepers

Rom im Jahre 2700 nach seiner Gründung

Eine Enzyklopädie der Ewigen Stadt

„Roma nel 2700 anno ad Urbe condita“ lautet der Titel einer Bucherfolge, die gegenwärtig vom Institut für Römische Forschung in Rom bearbeitet wird. Sie bildet eine Ergänzung zum Monumentalwerk der Geschichte Roms in dreifig Bänden, das von dem gleichen Institut herausgegeben wird und von dem jedoch der 7. Band erschienen ist.

Im Jahre 1947 wird die Stadt Rom ihren 2700. Geburtstag feiern, wenn man aller Heberlieferung zufolge das Jahr 753 v. Chr. als Gründungsjahr voransetzt. Als Ehrengabe für Rom und den Duce an dieser Feier ist das neue Werk gedacht, das eine umfassende Geschichte der Ewigen Stadt in ihren Bauwerken enthalten soll. Die einzelnen Monumente Roms werden hier nicht nur „im Raum“, sondern auch „in der Zeit“ beschrieben, das heißt, neben die Beschreibung ihrer äußeren Form tritt die Schilderung ihrer Schicksale, neben die der Form tritt die des Inhalts. Die Geschichte der zahlreichen Institutionen politischen, sozialen, kulturellen und religiösen Charakters, die die römischen Bauten aus allen Teilen der Welt herüberbrachten, bildet also einen nicht unbedeutenden Teil des geplanten Werkes. Sein Umfang ist weit gespannt: er reicht von den ältesten archaischen Grabstätten des Forum Romanum bis zu dem Rom Mussolinis, der „Roma Mussoliniana“, und umfaßt neben den weltberühmten römischen Bauwerken auch zahlreiche bisher fast unbekannte Gebäude und Denkmäler. Dies alles soll neu bewertet, das heißt unter dem einheitlichen Gesichtspunkt „des

neuen Bewusstseins der Italiener Mussolinis“ zusammengefaßt werden.

Das Werk wird zehn Bände mit insgesamt 6000 Seiten und über 7000 Illustrationen umfassen. Rund 400 Mitarbeiter, darunter die größten Autoritäten auf diesem Gebiet, arbeiten gegenwärtig daran. Der Duce selbst hat dem Plan großes Interesse entgegengebracht und die wissenschaftlichen, technischen und finanziellen Vorhaben gebilligt, die ihm vom Direktor des Instituts für Römische Forschung, Prof. Gaetano Falassi, vorgelegt wurden. Das Werk steht außerdem unter dem Patronat der aufrichtigen römischen Weltanschauung und des Gouvernements von Rom.

Zur Zwanzigjahrfeier des Fascismus erschienen die beiden ersten Bände der „Antike, mittelalterliche und moderne Baupläne Roms“ und „Kirchen der Urbs“.

— Theater des Volkes: Als erstes Schauspiel in der neuen Spielzeit 1943/44 wird Albert Nobis Schillers „Turandot“ inszeniert. Die Musik von Maria von Weber hat Nino Rizzardi bereits nach Gattinelli und Eljaco Weber bearbeitet und ergänzt.

— Ausstellungen im Armeemuseum: Die gegenwärtig im Armeemuseum im Treppenhaus befindliche Ausstellung wurde durch die Bilder des Malers Elio Modigliani und Fresken aus dem Sarcophag und dem Sarcophag ergänzt. Der Meister ist Sonderführer in einer Propaganda-Kompanie.

— Was der Theaterwelt: Zum Intendanten des Stadttheaters Anagnin wurde Carl Max Dörr, bisher Oberregisseur in Jülich, berufen.

Mi-ur der Tiger

ROMAN VON TONI ATTENBERGER

Es reizte sie, gerade ihn beherrschen zu können, unter ihren Fingern zu zwängen. Sie hatte den Mann in ihm geliebt, den Mann, der, wie sie, keine Angst vor Tieren hatte, der Tiere sich untertan machte, wie sie. Der erste, der seine der inzwelischen Marionetten war, die sie bisher getannt hatte, der eine, der mittlich ein Mann war.

Seinen Gedanken und Erinnerungen hinlegen, war es Ziat ertrauen, daß Anana ihn aufzuerst hatte und ihn schon länger mit weitausgeleiteten Augen munterte. Sie las in seinem offenen Gesicht, was ihn demote Seite rief sie seinen Namen. Jetzt hatte ihre Stimme wieder den schönen, warmen Klang — wie früher. Ziat nickte auf, sein Blick traf sich mit dem der Frau auf dem Bett. Fremden, unerwünscht sich tief, leuchteten ihre Augen.

„Ziat, hast du mich eigentlich noch lieb?“ Ah und unerwartet kam diese Frage. Und er konnte und durfte sie nicht mit „Ja“ beantworten. Anana schaute seine Unentschiedenheit. Ihre Augen verengten sich, ihre Lippen wurden schärfer. „So antworte doch!“ Ziat hatte ihre Stimme den tiefen, dunklen Ton verloren, klara, gerast, erregt. Sie stand vom Bett auf und ging auf ihn zu. „Ziat, dich nicht sehen ihm.“ „Ziat, dich etwas, Ziat, das mit der Freiheit“, bettete sie.

„Ich weiß es nicht, Anana, ich weiß es wirklich nicht.“ Er konnte nichts anderes sagen; er wußte es wirklich nicht, ob das Gefühl in seinem Herzen Liebe war oder nur Mitleid. „Wohin ist gegangen — hast mich klar werden darüber“, bat er sie.

Ihr Gesicht verschattete sich, sie wandte sich von ihm ab, beschäftigte sich mit ihrem Hut. Vor seinem Spiegel fand sie den Schleier zu recht. „Ich muß gehen“, sagte sie plötzlich. „Wahrscheinlich zu meinem Wagen.“ Dann ging sie, und er sah am Morgen verabschiedeten sie ein Wiedersehen am Tag.

Als Ziat wieder das Schiff betrat, fand er Piet tanzend an der Türe zum Rabinderkorridor stehen. „Hallo, Ziat“, begrüßte ihn der, „ist ihr Schmetterling jetzt endlich ausgeflogen?“ „Habe lange darauf gewartet.“

Ziat wußte nicht gleich was Piet damit meinte, aber dann kam es ihm wie ein Schlag am Bewußtsein — die Tänzerin — Friedl! — Die hatte er doch gegeben, auf ihn zu warten, auf ihn und die gute Nachricht! Einen Atemzug lang hatte er Piet ganz entseuert ins Gesicht, dann fragte er ganz harmlos: „Wo ist sie denn.“ — „Wer?“ konnte Piet.

„Die Friedl — der Schmetterling“, erklärte Ziat dem Ahnungslosen. Piet brauchte auf: „Nun machen Sie mich nicht für dämlich, Jonaheer Ziat. Ich habe doch Augen — das Schmetterling haben Sie doch eben fort begleitet.“

Jetzt erst verstand Ziat den Aermum Piet. „Das war nicht der Schmetterling, Piet“, begann er zu erzählen, „das war Anana.“

Als jetzt hatte er noch nie mit Piet über seine Liebe zu Anana gesprochen. Auch damals nicht, als ihn Piet aus dem Konzentrationslager holte. Aber nun — unter dem erschlaffenden Gendarm des Wiedersehen — mit der einst so heißgeliebten Frau, sprach Ziat, redete sich den Druck vom Herzen. Sprach von dem fürchterlichen Leid der vier Jahre, die er — durch den Verrat der Frau — erlebt hatte, von dem armenlosigen Leid darum — und von dem langwierigen Erlöschen seiner Liebe.

Piet war ein guter Zuhörer. Er fühlte die tiefe Graffigkeit seines jungen Freundes und ließ ihn reden, da er einerseits merkte,

daß diese Weichte Ziat sehr wohl tat. Andererseits aber wußte Piet von sich, daß er in Liebesfachen ein schlechter Berater sein würde — Liebe, wie sie sich ihm da zeigte, kannte er nicht. Darum schwieg er.

Ziat war ihm dankbar für sein Schweigen. Er sprach sich frei — und je länger er sprach, um so klarer wußte er, daß er Anana, wenn sie ihn morgen wieder fragen würde, ob er sie noch liebe, diese Frage mit „Nein“ beantworten würde.

Tanja sprach und erzählte Ziat. Als er endlich verstand, meinte Piet, daß es jetzt Zeit wäre, entweder einen Whisky zu trinken oder ins Bett zu gehen. Sie teilten sich diese Meinung — Piet trank einen Whisky — und Ziat ging schlafen.

Am Morgen erlebte Ziat am Käfig seiner Tiere eine seltsame Szene. Während ihn Müdigkeit wie immer beugte, schnupperte Mi-ur an ihm herum und drückte sich mit seinem Naxuren in eine Ecke, und lebehaft, wenn Ziat in seine Nähe kam, verhärtete sich die knurrende Ablesung.

Ziat schob die schlechte Laune des Tigerd anerk auf die Erinnerung Mi-urs an das nächtliche Erlebnis — den Schlag mit der Peitsche — den ersten Schlag, den Mi-ur in seinem Leben erhalten hatte. Denn so oft Mi-ur sich ihm näherte, blieb das Tier zwei, drei Schritte vor ihm stehen, hob die Nase, zog schnuppernd die Luft ein und trollte sich dann wieder, als käme ihm eine verhaßte Bitterung an.

Und nun wußte Ziat bald, was Mi-ur so verstimmt, legt roch er es selbst — das Parfüm Ananas war es, das er mit sich herumtrug. Anana hatte lange auf seinem Bett gelegen, und ihr harter Parfümgeruch war an ihm haften geblieben; den trug er an sich, und Mi-urs feine Nase erkannte ihn als den Duft der Frau, die er haßte, weil sie ihn verlassen hatte.

Ziat wußte, daß Mi-ur beständig war in seiner Meinung, erkannte, daß Mi-ur Anana immer haßte, daß ihr Kind bleiben würde — wann und wo er auch je mit ihr zusammenkommen sollte.

XIV.

Als Ziat am Mittag vor dem Palasthotel im Scheveningen aus dem Auto stieg, begrüßte ihn Anana mit lautem Ruf von der breiten Deterrasse herunter. Ziat kannte aber die Veränderung Ananas. Keine Spur erinnerte an die zermürbte, verweisselte Frau, die in der vergangenen Nacht schluchzend auf seinem Bett gelegen. Elegant und frohdend frisch kam sie die Treppe herab, gab ihm freundlich die Hand, lachte dabei und sagte ohne jede Hinterlist: „Ziat, du mußt die gefragte Nacht verpassen. Ich war verrückt — aber ich verspreche dir, es nicht wieder zu werden.“ Ananas hatte sich in seinen Arm ein und führte ihn in den Speisesaal: „Ach, hab Hunger, Ziat, habe mich mit dem Lunch gewartet.“

Während dem Essen erzählte sie ihm von ihrem Erleben in den Jahren ihrer Trennung, daß sie ein halbes Jahr in Singapur drauf gelegen habe. Und als sie dann begann, wieder mit ihren Tigern zu arbeiten, habe sie erkannt, daß es nicht mehr ginge.

„Es war fonderbar, Ziat. Sie mußten es nicht fühlen haben, daß ich keine Kraft hatte. Sie taten, was sie wollten — es flopte nicht. Ich gab ich es auf und habe mich selbst pensioniert. Bin nach Rio. Aber nicht lange. Es gefiel mir nirgends: dann bin ich in einen bishen unbetretenen — Miami, Aristo, Renoer und so. Aber es war nichts hatte keine Ruhe.“ Ziat hob ihr Glas, nickte mit ihm an — trank es mit einem Zug leer.

„Nur fehlte etwas“, fuhr sie fort und schloß dabei: „Was es war? Ich weiß es nicht.“ Ziat nahm ihr Glas, hielt es Ziat hin: „Nicht mein Freund, das Neben macht durstig.“

(Fortsetzung folgt.)

FAMILIEN-ANZEIGEN

Das glückliche Geburt eines Stammbornen Jürgen... Elisabeth Schramm geb. Hermann, Günther Schramm, Dresden...

Ingeborg Homann, Erwin Subik geben im Namen beider Eltern ihre Verlobung bekannt... Dresden N 23, Wilsdorf-Markt...

Marie Verlobung mit Fr. Annaliese Höhle, Tochter des verstorbenen Stadt-Physikers Dr. med. Friedrich Höhle...

Wir würden heute kriegsgemüht, Gottfried Borkhardt, Ullrich, e. Gren-Regt. Pilsener, z. Z. auf Urlaub, Ober-Offizier Borkhardt, Ostpreußen...

Wir haben am 4. Juli 1943 in Mähren, wo wir in der Nähe von Karl Wernar, mit einer Gebirgs-Div. und Frau Ilse geb. Neumann, Leipzig-Schönau...

Unsere in der Nähe Wang stehende Verlobung geben wir im Namen beider Eltern bekannt, Heinz Köber, Maschinenmeister, e. am. Art. Regt., Röh-Rober geb. Freyze, Grubitzsch, Grubitzsch und Karsdorf...

Wir haben am 4. Juli 1943 in Mähren, wo wir in der Nähe von Karl Wernar, mit einer Gebirgs-Div. und Frau Ilse geb. Neumann, Leipzig-Schönau...

Wir haben am 4. Juli 1943 in Mähren, wo wir in der Nähe von Karl Wernar, mit einer Gebirgs-Div. und Frau Ilse geb. Neumann, Leipzig-Schönau...

Nach einem arbeitsreichen Leben wurde unsere liebe Mutter, Frau Elisabeth Bürger, Gastwirtin geb. 12. 8. 88 gest. 10. 7. 43...

Am 7. 43 entließ unsere beste, liebe Mutter, Frau Frieda verw. Huhn geb. Wittling...

Am 7. 43 entließ unsere beste, liebe Mutter, Frau Frieda verw. Huhn geb. Wittling...

Nach einem Leben voller Arbeit und Liebe wurde meine liebe Frau, unsere gute Mutter und Oma Selma Rau geb. Krause...

Nach schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden entließ uns unsere liebe Mutter, Maria verw. Schaffröck geb. Linke...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Am 7. 43 im Alter von 66 Jahren von ihrem langen, schweren Leiden erlöst, in stiller Trauer: Heinrich Rau, Carl Rau und Frau Alice geb. Haase, Karl-Heinz und Günther, Dresden A 39, Rosenstr. 13...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

Nach langem, schwerem Leiden entließ uns unser lieber Mann, mein herzenguter Vater, Bruder und Schwager Alfred Rambach...

